

aiwa®

Japan est1951

迷你電子鍋

RC-M4

使用說明書



※ 使用本產品前請務必先詳閱本說明書，以免不當使用造成故障及危險。

一、安全注意事項	1-2
二、產品簡介	3
三、產品使用說明	4-6
四、清潔保養	6-8
五、產品規格	8
六、限用物質含有情況標示	9
七、產品保固書	封底

安全起見，請務必閱讀。

安全起見，請務必閱讀。本使用說明所列用戶可能受到傷害的情況和記述了應對的方法，正確的管理及保管的方法。

由於這些內容涉及安全非常重要的事項，請務必精讀遵守。

1. 本使用說明書所收錄的規格及產品設計，根據設計變更，在未事先通知的情況下可發生變更，敬請諒解。
2. 更換本公司生產產品時使用的配件，或不在授權使用環境中使用時，產品可能會受損。
3. 防止使用說明書受損，請置於使用便利處保管，必要時參考。
4. 將產品轉讓給他人時，請將本使用說明書與產品一起轉讓。
5. 運送過程中發生產品異常或故障時，請向客服中心諮詢。
6. 產品改造可能會讓產品的性能、安全及耐用性帶來不利影響，請勿改造。



產品使用過程中如發生故障，可能會引發各種事故，為安全起見，
請立即聯繫客服中心。

產品維修服務：(02) 2662 - 4343



為保證使用安全，避免對您和他人造成傷害和財產損失，請您務必遵守以下安全注意事項。

不遵守安全警告而錯誤使用時可能導致事故發生。

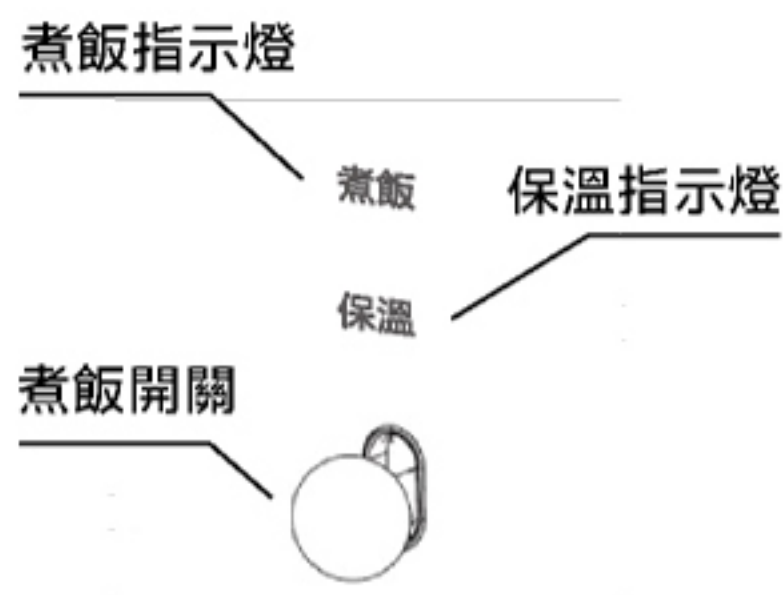
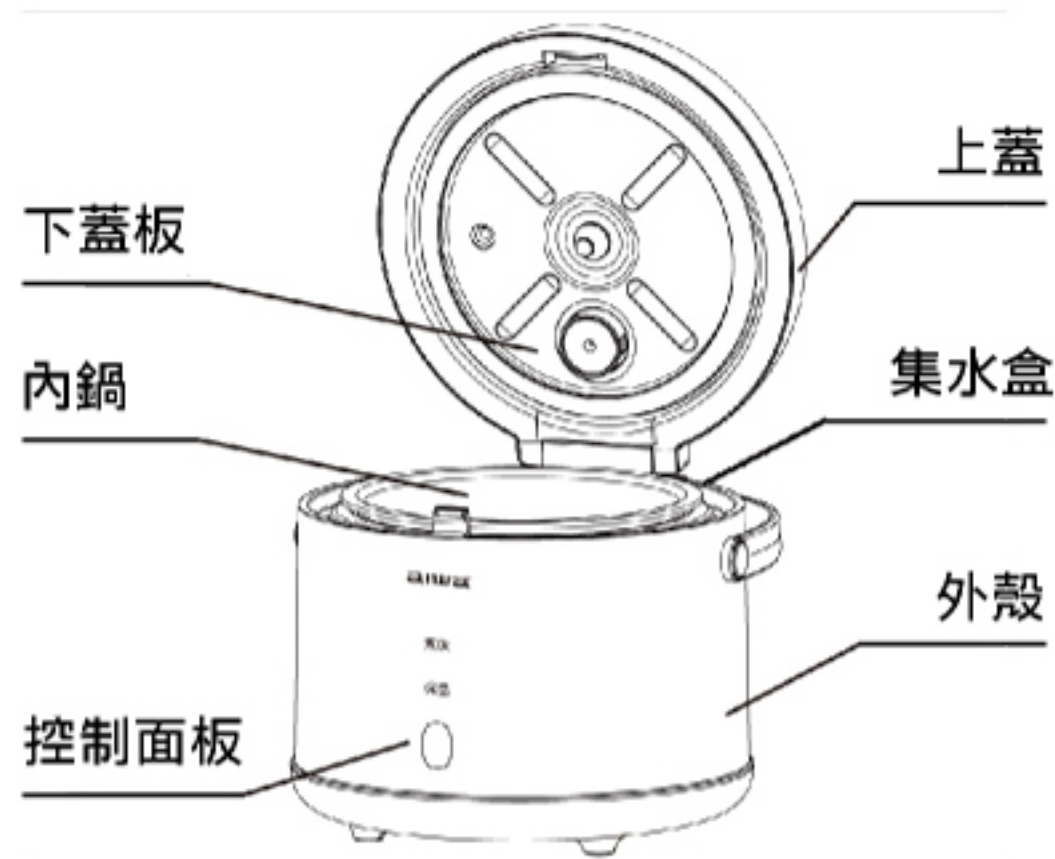
本產品未考慮以下情況：

- 無人照看的幼兒和殘疾人對器具的使用
- 幼兒玩耍器具的情況

1. 本產品僅作為家庭使用，不適用於其它場所。
2. 插頭插到插座時，必須插到底，否則會因接觸不良而導致元件過熱燒壞。
3. 不要用濕手插拔插頭，以免觸電。產品在不使用時，請拔下電源插頭。
4. 不要把產品放於兒童可接觸的地方，或讓小孩單獨使用，以免觸電或燙傷。
5. 禁止在產品內部或縫隙中插入金屬屑、鐵絲、針類等異物，否則會引起觸電或工作異常。
6. 使用本產品時必需放置於平穩的桌面上使用，請勿在高溫、高濕的地方使用本產品。並遠離易燃物。
7. 本產品不適用下列人士：感官或心理功能障礙者、缺乏相關經驗或知識者（包括兒童）等人群使用。除非他們在專業人士的監督指導下使用本產品。
8. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
9. 確保電源線不會與尖銳的邊緣、毛邊、其它突出尖銳物或表面高熱的物品接觸，這可能引起漏電，造成觸電或火災。
10. 初次使用時可能會出現幾分鐘異味，屬於正常現象。
11. 僅可使用本產品所附之內鍋，不可使用其它廠商或其它內鍋代替，以免造成產品故障或發生危險。

- 12. 在內鍋未放入鍋體前或內鍋為空的時候，請勿啟動操作。
- 13. 內鍋不能放在其他爐子上加熱，否則容易引起破損。
- 14. 在內鍋未放入鍋體前，請勿放任何食物或水在鍋體裡。
- 15. 產品工作時請勿移開內鍋，以免發生危險。
- 16. 使用時產品會產生高溫 and 蒸汽。請將手和臉部遠離蒸汽孔，以防燙傷。
- 17. 使用時請勿將抹布及其它物品覆蓋在蒸汽孔上，以免造成上蓋變形及產品故障。
- 18. 內鍋放入鍋體前請先確認內鍋底部及發熱盤上是否有米粒或其它菜渣黏著，如有請務必先清除後再放入內鍋，否則會因發熱盤與內鍋接觸不良而燒壞元器件。
- 19. 內鍋放入後務必確保內鍋與發熱盤完全貼合緊密。
- 20. 內鍋若有破損時，請勿繼續使用，應與本公司售後服務人員聯繫，購買新的內鍋。
- 21. 清潔本產品時，不可將產品浸入水中或在水龍頭下清洗。
- 22. 如果發現電源線或插頭破損、斷裂的情況，必須用專用軟線或從其製造商或指定維修部購買的專用組件更換。
- 22. 本產品若有故障發生時，請先將電源關閉，並將插頭從插座中拔出，切勿繼續使用，並與本公司售後服務人員聯繫，切勿自行更換非原廠零件或自行拆卸維修。
- 22. 請避免連接器 (插座) 受液體潑灑，以免造成危險。
- 22. 使用後加熱元件之表面可能存在餘溫，請避免碰觸。

各部位名稱



產品特點

1. 煮飯方式 - 直接式加熱。
2. 煮飯 / 保溫功能。
3. 一觸式機制開蓋鍵。
4. 不沾鍋內膽。
5. 煮飯提示燈。
6. 保溫提示燈。
7. 額定容量 0.8L (約 4 人份)。
8. 配件：飯匙、量杯、蒸籠、電源線。

使用前準備

● 第一次使用前：

- 1．使用前請詳細閱讀本說明書。
- 2．打開包裝，取出產品及檢查所有附件。
- 3．打開產品上蓋，取出內鍋，用柔軟布巾沾水清洗。
- 4．小心擦乾，放回原位。

● 每次使用前：

- 1．仔細擦乾內鍋的外部（尤其是底部）。
- 2．確認內鍋底部和電熱盤上無任何異物。
- 3．內鍋放入本體後，慢慢旋轉內鍋，確定內鍋底部跟電熱盤接觸良好。
- 4．關好上蓋，插上電源。

▲ 警告：為防止機體破損、墜落、觸電、起火等威脅人身安全的事故，請嚴格按照說明書安裝和使用，不能自行改造和調換零件。

⚠ 注意：在以上準備工作完成前，請勿插上電源。內鍋底部跟電熱盤間如果有異物，或是內鍋變形，可能會造成機體異常，產生故障或燒毀的危險。

使用方法

● 煮飯：

1. 切勿直接在內鍋裡掏米，會刮傷內鍋塗層。
2. 將洗淨的米放入內鍋並注水 (請依白米包裝上用水建議，可依個人喜好調整)。
3. 米跟水的總容量，請勿超過內鍋最高刻度，以免太滿而溢出。
4. 按下「煮飯開關鍵」。
5. 當煮飯完成，煮飯開關跳起，自動進入保溫狀態。

● 保溫：

1. 保溫功能勿使用超過 12 小時，以確保米飯的品質。
2. 請勿在保溫中的米飯上面添加其他食物，容易有異味產生。

● 煮飯完成時：

1. 煮飯完成後，打開上蓋時，請小心安全。
2. 煮飯期間蒸氣閥排出蒸氣，是非常燙的，切勿將手靠近蒸氣閥以免燙傷。
3. 當米飯煮熟悶 15 分鐘後，可打開上鍋蓋，排出多餘水氣，並把米飯均勻翻鬆，再蓋回上鍋蓋保溫，如此米飯會更勻稱飽滿美味 (否則，多餘水氣會滴入米飯內，造成米飯變糊，口感變差)。
4. 使用飯匙盛取米飯後，記得關好上鍋蓋，讓內鍋剩餘米飯繼續保溫，以確保再次取用時，米飯還是熱的。

● 貼心叮嚀：

1. 長時間保溫下，米飯會稍微變硬變黃，此乃保溫的正常現象。
2. 建議將當餐的剩飯移出冷卻，密封打包放入冰箱冷藏，要食用時，將剩飯倒入內鍋中，再按下煮飯開關鍵約 5-10 分鐘，等開關跳到保溫即可食用到相同品質的米飯。

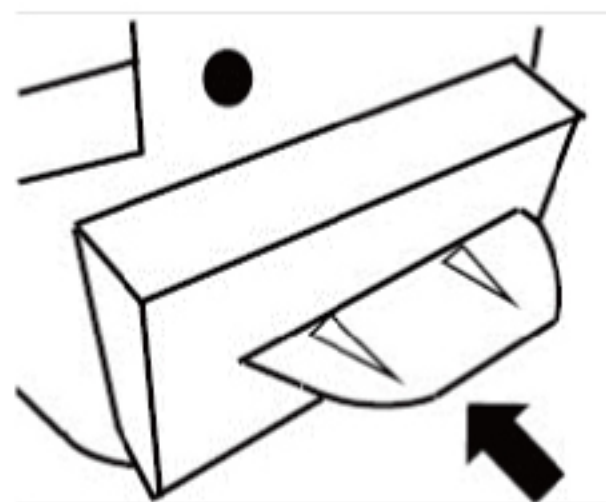
清潔與保養

● 電鍋清潔：

1. 清洗內鍋及下蓋板、飯匙跟量米杯。
2. 先確認電源線已拔離電源插座，用溫熱水浸泡，再用海綿抹布清洗。洗好後，擦乾水份。

● 背面集水盒（使用後清洗）：

1. 取下背面的集水盒（透明的蓋子），以廚房中性洗滌劑，用柔軟海綿清洗。
2. 用乾抹布擦乾水分，充分乾燥。
3. 乾燥後將集水盒安裝在原來的位罝。



⚠ 注意 1：禁止使用鋼絲球或鋼絲布或去污粉等清潔劑清洗。

注意 2：內鍋跟本體之間，禁止放水，也不可以整個浸入水中。

注意 3：絕對不能在取下集水盒的情況下煮飯或烹飪。

注意 4：硬塞進嵌入的話會成為破損的原因。

故障現象	原因分析	故障排除
指示燈不亮	電源沒有接通	檢查產品是否插緊電源
	電路板故障	與公司客服人員聯繫
整機不加熱	電路板故障	
	發熱盤故障	
	熔斷器燒斷	
指示燈亮 發熱盤不熱	發熱盤故障	
	電路板故障	
煮不熟	煮的量過多或過少	調整米、水總容量，範圍在最大至最小刻度線之間
	米與水的比例不對	調整米與水的比例
	內鍋未放好，懸空	將內鍋放好，輕輕壓下，使之恢復正常
	在內鍋和發熱盤之間有異物	將異物清除
	內鍋破損	購買新的內鍋
	電路板故障	與公司客服人員聯繫
	傳感器故障	
飯煮焦	內鍋破損	購買新的內鍋
	內鍋未放好，懸空	將內鍋放好，輕輕壓下，使之恢復正常
	電路板故障	與公司客服人員聯繫
	傳感器故障	
溢出	煮的量過多	將量調整到適中
	米水比例不合適	減少水量
塑膠味	正常現象	使用幾次後，味道就會消失

⚠ 注意：按照上表操作後如仍無法排除或其他故障，請與本公司維修點或經銷商聯繫，嚴禁非專業人員對本機自行拆裝。

品牌	aiwa
商品名稱	迷你電子鍋
規格 / 型號	RC-M4
商品顏色	白色
國際條碼	4711033412406
本體尺寸（長 × 寬 × 高）	257 × 257 × 211（mm）
彩盒尺寸（長 × 寬 × 高）	262 × 262 × 219（mm）
商品重量	1.8 kgs
包裝重量	2.3 kgs
額定電壓	110 V
額定頻率	60 Hz
總額定消耗電功率	250W
額定容量	0.8 L（約 4 人份）
電源線長度	0.75 M
商品原產地	中國
配備 / 配件（內容物）	說明書 × 1、飯匙 × 1、量杯 × 1 蒸籠 × 1、電源線 × 1

商品名稱：迷你電子鍋 Equipment name			商品型號：RC-M4 Type designation (Type)			
單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
內部線材	○	○	○	○	○	○
PCB組件	○	○	○	○	○	○
發熱器	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
備考 1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

機型：RC-M4

顧客姓名		經銷商確認章
購買日期		
店 名		
電 話		

購買日期請詳填，並加蓋經銷商店章，否則無效。

保證內容

- 一、自購買日起，保固一年。在正常使用下故障，本公司負責免費維修，若為經常性置換之耗材，則不在此限。
- 二、本公司產品皆經嚴密檢查與試驗，請安心使用。
- 三、本公司無提供到府服務，由客戶自行送達經銷商（或原銷售點）

注意事項

- 一、如有下列情形之一者，雖在保固期限內，恕不免費更換零件或維修服務。
 - ① 電源規格不符、濫用、過失或其他不當使用（保養）等情事。
 - ② 蟲鼠或公害、蟑螂、蟻害、壁虎 - - - 等蟲害。
 - ③ 硫磺地區、海邊化學工廠、沼氣、浸水 - - - 等外在環境因素。
 - ④ 由於天災地變及其他人力所不能抗拒的因素所發生故障或毀損（如颱風、地震、水災，安裝不良或雷擊，運送摔機等）
 - ⑤ 使用於營業地點，工廠或公共場所（非家用）之商品。
 - ⑥ 使用或清潔保養時摔機，擅自拆裝或修改，而導致損壞。
- 二、本公司之客商品均有零件更換保證期限，若超過期限，本公司盡量以現行商品之零件代用維修，如無法修復，敬祈見諒。
- 三、保固期間外之服務，雖未更換零件，得依本公司之價格表收取費用。

委 製 商：愛 華 國 際 股 份 有 限 公 司
 進 口 商：中 華 大 雄 股 份 有 限 公 司
 地 址：新 北 市 深 坑 區 北 深 路 三 段 141 巷 5 號
 電 話：(02) 2 6 6 2 - 4 3 4 3
 北 部 服 務 電 話：(02) 2 6 6 2 - 4 3 4 3
 中 部 服 務 電 話：(04) 2 2 6 1 - 0 9 7 8
 南 部 服 務 電 話：(07) 3 9 5 - 7 1 4 7
 原 產 地：中 國 (CHINA)